



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
8 July 2013
Russian
Original: Arabic/English/Russian/Spanish

Шестидесят восьмая сессия
Пункты 95 и 102 первоначального перечня*
**Создание зоны, свободной от ядерного
оружия, в районе Ближнего Востока**
**Опасность распространения ядерного
оружия на Ближнем Востоке**

Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока

Доклад Генерального секретаря

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	2
II. Замечания	2
III. Ответы, полученные от правительств	5
Куба	5
Ирак	6
Иордания	8
Ливия (от имени Группы арабских государств)	12
Сирийская Арабская Республика	20
Украина	22
IV. Ответ, полученный от Европейского союза	23

* A/68/50.



I. Введение

1. В пункте 10 своей резолюции 67/28 о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря продолжать проводить консультации с государствами этого района и другими заинтересованными государствами — в соответствии с пунктом 7 резолюции 46/30 и с учетом развития ситуации в этом районе — и запросить у этих государств их мнения относительно мер, изложенных в главах III и IV исследования, содержащегося в приложении к докладу Генерального секретаря от 10 октября 1990 года¹, и относительно других соответствующих мер, с тем чтобы добиться прогресса на пути к созданию зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока. В пункте 11 той же резолюции Ассамблея просила также Генерального секретаря представить на ее шестьдесят восьмой сессии доклад об осуществлении этой резолюции. Настоящий доклад представляется в ответ на эту просьбу.

2. 25 февраля 2013 года всем государствам-членам была направлена вербальная нота, в которой обращалось внимание на пункты 10 и 11 резолюции 67/28 Генеральной Ассамблеи и содержалась просьба изложить свои мнения по этому вопросу. Ответы, полученные от правительств Кубы, Ирака, Иордании, Ливии от имени Группы арабских государств, Сирийской Арабской Республики и Украины, воспроизводятся в разделе III ниже. Ответ Европейского союза приведен в разделе IV, согласно порядку, описанному в резолюции 65/276. Любые дополнительные ответы от государств-членов будут изданы в качестве добавлений к настоящему докладу.

II. Замечания

3. Генеральный секретарь вновь подтверждает, что достижение путем переговоров урегулирования палестино-израильского конфликта на основе сосуществования двух государств является уже давно назревшей задачей, которая сегодня стоит как никогда остро в контексте идущих в регионе глубоких преобразований и все сильнее ощущающихся последствий распространения сирийского конфликта в гуманитарном, социальном, политическом плане и в плане безопасности. Он вновь заявляет, что в интересах жителей обеих сторон — Израиля и Палестины — добиться прекращения конфликта, положить конец начатой в 1967 году оккупации, урегулировать все вопросы в отношении окончательного статуса, в том числе вопросы об Иерусалиме, границах, беженцах и безопасности, а также создать суверенное, независимое, территориально целостное и жизнеспособное государство Палестина, существующее бок о бок с государством Израиль в условиях мира и безопасности. Он призывает осуществить все соответствующие резолюции Совета Безопасности, включая резолюции 1850 (2008) и 1860 (2009).

¹ A/45/435.

4. Генеральный секретарь приветствует продолжающиеся дипломатические усилия, направленные на возобновление продуктивных мирных переговоров и достижение соглашения об окончательном статусе. Он будет делать все, что в его силах, чтобы поддержать любую плодотворную мирную инициативу, и убежден в важности согласованных на международном уровне действий и более широкого взаимодействия ключевых региональных и международных партнеров, в том числе в формате «четверки».

5. Генеральный секретарь вновь заявляет, что любое мирное урегулирование должно быть всеобъемлющим, и в этой связи подчеркивает значение Арабской мирной инициативы. Обеспечение прочного и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке остается нашей общей целью. Помимо установления мира между Израилем и Палестиной, обеспечение завершения нынешнего конфликта в Сирийской Арабской Республике является важнейшей задачей и одним из главных приоритетов Организации Объединенных Наций. Генеральный секретарь твердо намерен делать все возможное, чтобы остановить насилие и содействовать политическому урегулированию конфликта в Сирийской Арабской Республике. Он призывает все заинтересованные стороны в регионе и международное сообщество предоставлять необходимую поддержку и соблюдать нормы международного права и положения всех соответствующих резолюций Совета Безопасности, чтобы не допустить дальнейшей эскалации напряженности.

6. Он призывает все заинтересованные стороны, как в регионе, так и за его пределами, стремиться к созданию стабильных условий в плане безопасности, с тем чтобы в конечном итоге добиться мирного урегулирования на Ближнем Востоке, способствующего формированию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия. Генеральный секретарь вновь подчеркивает неизменную готовность Организации Объединенных Наций оказывать в этой связи любое содействие.

7. С момента подготовки предыдущего доклада Генерального секретаря² координатор Конференции по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения, которым является заместитель министра иностранных дел Финляндии, продолжил интенсивные консультации с государствами региона и в этой связи продолжил подготовку к проведению конференции в Хельсинки. Генеральный секретарь и соавторы резолюции 1995 года по Ближнему Востоку, принятой на Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, — Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Соединенные Штаты Америки — продолжали оказывать заместителю министра иностранных дел Финляндии всестороннюю поддержку и сотрудничать с ним в рамках осуществления его мандата.

² A/67/139 (Part I).

8. К сожалению, Конференцию не удалось провести до конца 2012 года, поскольку не все государства региона были готовы принять в ней участие. 24 ноября 2012 года Генеральный секретарь издал заявление, в котором принял к сведению заявления государств-соавторов и вновь подтвердил общую ответственность организаторов за то, чтобы было сделано все возможное с целью созвать Конференцию. Он полностью поддержал дальнейшие усилия координатора, включая его предложение о проведении в кратчайшие сроки многосторонних консультаций с целью обеспечить созыв Конференции при первой возможности в 2013 году.

9. 29 апреля 2013 года на второй сессии Подготовительного комитета Конференции 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора координатор доложил о ходе подготовки к Конференции. Государства — участники Договора приняли к сведению этот доклад и выразили признательность координатору за его неустанные усилия. Выразив свое глубокое разочарование и сожаление в связи с тем, что Конференция 2012 года была отложена, государства-участники вновь подтвердили, что поддерживают созыв Конференции в соответствии с выводами и рекомендациями в отношении последующих действий, принятыми на Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора. Государства-участники отметили, что, хотя и не были соблюдены установленные сроки, возможность провести Конференцию не утрачена.

10. Генеральный секретарь обеспокоен тем, что любая дальнейшая задержка в созыве Конференции может подорвать Договор и процесс по рассмотрению его действия, в том числе перспективы успешного проведения Конференции по рассмотрению действия Договора в 2015 году. Он отмечает, что ряд государств — участников Договора считают перенос сроков Конференции нарушением обязательств, принятых в рамках Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора.

11. Генеральный секретарь рассчитывает на расширение сотрудничества и призывает все государства региона воспользоваться имеющейся возможностью, чтобы начать процесс прямого взаимодействия по вопросам безопасности и принять последующие меры, которые приведут к полной ликвидации всех видов оружия массового уничтожения в регионе — ядерного, химического и биологического — и систем его доставки. Генеральный секретарь вновь подтверждает свою решительную поддержку координатору, а также правительству Финляндии, выступающему в качестве принимающей стороны Конференции, и выражает свою глубокую признательность за их непрестанные усилия. Генеральный секретарь сохраняет готовность оказывать любое содействие, которое будет полезным в этой связи.

III. Ответы, полученные от правительств

Куба

[Подлинный текст на испанском языке]
[20 мая 2012 года]

1. Куба выступает в поддержку создания в различных странах и регионах мира зон, свободных от ядерного оружия, в рамках усилий по достижению цели ядерного разоружения.
2. Наша страна придает особую важность созданию в районе Ближнего Востока зоны, свободной от ядерного оружия, в пользу чего высказалось подавляющее большинство стран региона, в соответствии с резолюцией 487 (1981) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и пунктом 14 резолюции 687 (1991) Совета, а также многочисленными резолюциями, принятыми Генеральной Ассамблеей.
3. Мы вновь подтверждаем важность осуществления резолюции о Ближнем Востоке, принятой на Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, в которой говорится о необходимости, чтобы Израиль незамедлительно присоединился к ДНЯО, поставил все свои ядерные объекты под полномасштабные гарантии МАГАТЭ, а также о важности создания зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке.
4. К сожалению, без уважительных на то причин не была выполнена договоренность, достигнутая на Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, о созыве в 2012 году Международной конференции по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, что чревато опасными последствиями. Необходимо, чтобы эта конференция была проведена как можно раньше в 2013 году. Внесение новых предложений в этой связи, а также очередной перенос сроков проведения Конференции серьезно подрывают доверие к Договору о нераспространении ядерного оружия и системе нераспространения ядерного оружия в целом.
5. Создание такой зоны не только в значительной степени способствовало бы достижению цели ядерного разоружения, но и стало бы гигантским шагом вперед в деле обеспечения мира в районе Ближнего Востока.
6. Израиль — единственная страна в этом районе, которая не стала и не заявила о намерении стать участником Договора о нераспространении ядерного оружия, — должен отказаться от обладания ядерным оружием и поставить все свои ядерные объекты под систему гарантий МАГАТЭ, чтобы незамедлительно и безоговорочно выполнить законные требования международного сообщества.

Ирак

[Подлинный текст на арабском языке]
[23 марта 2013 года]

1. Правительство Республики Ирак заявляет о своей поддержке идеи создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, считая создание этой зоны одним из ключевых шагов на пути к ликвидации такого оружия. Именно поэтому Ирак оказывает поддержку и способствует усилиям по созданию зон, свободных от ядерного оружия, в различных географических регионах, и, в частности, на Ближнем Востоке. Создание этой зоны будет служить достижению целого ряда целей, поскольку такая зона будет играть важную роль в укреплении режима нераспространения и безопасности в странах региона. Кроме того, реализация этой инициативы является одной из ключевых мер укрепления доверия на региональном уровне. В этой связи требуется приложить максимальные усилия к тому, чтобы обеспечить проведение конференции по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от оружия массового уничтожения: результаты и достижения этой конференции будут способствовать укреплению безопасности и стабильности в регионе.

2. Правительство Ирака выражает сожаление в связи с заявлениями сторон, организующих конференцию по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, и всех других видов оружия массового уничтожения, которая должна была состояться в Хельсинки в конце 2012 года, но была отложена на неопределенный срок.

3. Правительство Ирака призывает все государства, организующие конференцию, выполнить свои обязательства в соответствии с положениями Заключительного документа Обзорной конференции 2010 года, включая часть I/IV его тома I, касающуюся Ближнего Востока, в которой содержится призыв к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и государствам — депозитариям Договора о нераспространении ядерного оружия, т.е. Российской Федерации, Соединенному Королевству Великобритании и Северной Ирландии и Соединенным Штатам Америки, созвать в 2012 году конференцию с участием всех государств региона по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения, особенно с учетом того факта, что уже предпринимаются шаги по подготовке к Конференции 2015 года по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия, и поэтому необходимо обеспечить прогресс в деле выполнения обязательств, изложенных в планах действий, которые были приняты на Обзорной конференции 2010 года.

4. Правительство Ирака подтверждает, что посредник должен выполнить основные обязанности, возложенные на него в соответствии с планом действий для Ближнего востока, содержащегося в Заключительном документе Обзорной конференции 2010 года и предусматривающего в первую очередь осуществление резолюции 1995 года по Ближнему Востоку посредством проведения соответствующих консультаций с государствами региона и подготовки повестки дня для конференции с учетом круга ведения, обозначенного в Документе

2010 года. Предполагается, что посредник также будет содействовать осуществлению последующих шагов в будущем и представит свои доклады на совещаниях Обзорной конференции 2015 года и ее Подготовительного комитета.

5. Правительство Ирака заявляет, что Организации Объединенных Наций и Генеральному секретарю Организации г-ну Пан Ги Муну следует более решительно и настоятельно призвать государства-организаторы и государства-участники в регионе как можно быстрее созвать конференцию.

6. Правительство Ирака подчеркивает, что требуется продолжать прилагать усилия к организации конференции для проведения переговоров, которая положит начало процессу, действительно направленному на создание на Ближнем Востоке зоны, свободной от оружия массового уничтожения. Необходимо приложить все усилия к тому, чтобы обеспечить успех этой конференции, поскольку ее результаты и достижения будут способствовать укреплению безопасности и стабильности в регионе и приблизят нас к общей цели обеспечения и сохранения международного мира и безопасности.

7. Правительство Ирака считает, что создание такой зоны — задача вполне осуществимая, если переговоры будут проходить в духе доброй воли и будет проявлена достаточно твердая политическая воля для достижения этой цели.

8. Усилия по созданию этой зоны должны сопровождаться принятием таких исключительно важных мер, как постановка всех ядерных объектов под систему всеобъемлющих гарантий Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). В этой связи мы подтверждаем важность ядерного разоружения Израиля, его присоединения к Договору о нераспространении ядерного оружия и постановления всех его ядерных объектов под режим всеобъемлющих гарантий МАГАТЭ. Поэтому мы ссылаемся на резолюцию 487 (1981) Совета Безопасности, в которой он призывает Израиль поставить свои ядерные установки под гарантии МАГАТЭ.

9. Правительство Ирака подтверждает важность обеспечения участия всех без исключения соответствующих государств региона в конференции, поскольку отсутствие на ней какого-либо важного государства региона подорвет эту конференцию и приведет к ее провалу.

10. Правительство Ирака признает, что необходимо учиться у государств, уже имеющих опыт создания зон, свободных от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения, и признать проблемы, препятствующие созданию такой зоны, с учетом того факта, что определенные зоны до сих пор не функционируют несмотря на то, что документы об их создании уже на протяжении значительного времени открыты для подписания.

11. Провал этой инициативы будет иметь серьезные последствия для региона и негативно отразится на ситуации в плане безопасности и стабильности. Таким образом, главная ответственность за поддержание усилий по созыву конференции и разработки рамок и четкой программы будущих действий лежит на посреднике и государствах — соавторах резолюции 1995 года.

Иордания

[Подлинный текст на арабском языке]
[8 апреля 2013 года]

Введение

1. Правительство Иорданского Хашимитского Королевства поддерживает усилия Организации Объединенных Наций по созданию зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока и укреплению мира и безопасности во всем мире. Иордания всегда неустанно выступала в поддержку всех резолюций Генеральной Ассамблеи, направленных на обеспечение мира и безопасности на региональном и международном уровнях, начиная с более ранних резолюций, принятых в 1970-х годах, и заканчивая резолюцией 67/28 2012 года. Во всех этих резолюциях рекомендуется принятие практических мер в целях создания зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока.

2. Иордания отмечает также важность мирного разрешения споров, усиления мер укрепления доверия на всех уровнях и содействия разоружению и контролю над вооружениями с целью избежать усугубления обстановки отсутствия доверия в отношениях между странами этого региона, которое могло бы в будущем привести к вооруженному конфликту. Иордания выступает за урегулирование вооруженных конфликтов путем переговоров, официального обследования, примирения, арбитража или судебного разбирательства, а также путем обращения к региональным органам или соглашениям или иными мирными средствами по выбору сторон. Иордания хорошо известна своей сдержанной политикой и миролюбием, а также своей неизменной заботой о том, чтобы народам региона не пришлось столкнуться с бедствиями войны и разрушений, хотя географически она расположена в районе, где большинство государств стремятся к обладанию оружием массового уничтожения.

Деятельность Иордании на международном уровне

3. Иорданское Хашимитское Королевство выполняет все резолюции Совета Безопасности, касающиеся оружия массового уничтожения, разоружения, нераспространения и применения силы против гражданского населения, среди которых самой важной является резолюция 1540 (2004), которая, как считается на международном уровне, имеет существенно важное значение для предотвращения распространения оружия массового уничтожения. Государства этого региона должны сотрудничать и по-настоящему стремиться к предотвращению распространения ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения и к созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия. Кроме того, Иордания настоятельно призывает государства выполнять резолюции Организации Объединенных Наций и двусторонние, региональные и международные соглашения, включая соглашения в области разоружения, которые они подписали.

4. Проводимая Иорданией политика приверженности контролю над обычными вооружениями и оружием массового уничтожения оказывает непосредственное воздействие на политику обеспечения безопасности на региональном и межрегиональном уровнях. Иордания является участницей ряда международных соглашений и инициатив, направленных на сдерживание распростра-

нения ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения и борьбу с ядерным терроризмом. Это свидетельствует о прозрачности политики Иордании в отношении оружия массового уничтожения и об искренности ее стремления добиться освобождения Ближнего Востока от всего такого оружия и обеспечить безопасность, в частности ядерную безопасность, в регионе.

5. По мнению Иордании, распространение оружия массового уничтожения создает угрозу безопасности и стабильности в регионе, что отрицательно сказывается на мирных усилиях, направленных на урегулирование споров между государствами региона, включая арабо-израильский конфликт, и может также привести к утрате доверия в отношениях между этими государствами, а также оказать серьезное негативное воздействие на процесс развития этого региона и подорвать безопасность и ухудшить экологическую ситуацию в нем и экономическое и гуманитарное положение его жителей. Исходя из этого, Иордания подписала большинство правовых документов, касающихся химического, биологического и ядерного оружия, и вносит эффективный вклад в разнообразную деятельность, связанную с разоружением и обеспечением региональной безопасности. Иорданские вооруженные силы выполняют положения этих документов, в число которых входят следующие:

- a) Договор о нераспространении ядерного оружия;
- b) Глобальная инициатива по борьбе с актами ядерного терроризма;
- c) Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний;
- d) Инициатива по безопасности в борьбе с распространением;
- e) Инициатива по созданию зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке;
- f) Международная конвенция о борьбе с актами ядерного терроризма;
- g) Конвенция о физической защите ядерного материала и поправки к ней;
- h) Конвенция о ядерной безопасности;
- i) Конвенция о помощи в случае ядерной аварии или радиационной аварийной ситуации;
- j) Конвенция об оперативном оповещении о ядерной аварии;
- k) Соглашение о сотрудничестве арабских стран Азии в исследованиях, разработках и подготовке кадров, связанных с ядерной наукой и техникой;
- l) Соглашение о привилегиях и иммунитетах Международного агентства по атомной энергии;
- m) резолюции Совета Безопасности о нераспространении ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения.

6. По мнению Иордании, существенно важно, чтобы все без исключения государства региона подписали правовые документы, касающиеся этого оружия, для обеспечения безопасности и стабильности в интересах всех жителей региона. Иордания поддерживает также все позиции арабских стран в сфере безопасности. Коллективную безопасность государств региона можно обеспечить путем разоружения, а не за счет обладания оружием массового уничтоже-

ния, которое может привести лишь к гонке вооружений и подрыву безопасности. Иордания призывает уделять равное внимание всем видам оружия массового уничтожения и считает, что следует прилагать равные усилия в целях обеспечения полной ликвидации всего этого оружия. Она поддерживает усилия, направленные на превращение Ближнего Востока в регион, полностью свободный от такого оружия, поскольку это укрепит мир и безопасность как на региональном, так и на международном уровнях.

7. Иордания поддерживает с соседними государствами в регионе прочные отношения сотрудничества, основанные на взаимной помощи и общих интересах и нацеленные на обеспечение безопасности и мира в районе Ближнего Востока. В 1994 году Иордания заключила мирный договор с Израилем, и с тех пор правительство Иордании неизменно прилагает усилия к тому, чтобы Иордания в числе первых в этом регионе становилась участницей международно-правовых документов, которые касаются разоружения и нераспространения оружия массового уничтожения, преследуя цель добиться создания в районе Ближнего Востока зоны, свободной от оружия массового уничтожения.

Позиция Иордании

8. Позиция Иордании в отношении оружия массового уничтожения на Ближнем Востоке является четкой и твердой и никогда не менялась. В Иордании нет ни ядерного оружия, ни средств его доставки. Она не имеет к ним ни прямого, ни косвенного отношения и не стремится и не желает обладать таким оружием или разрабатывать какие бы то ни было программы, связанные с таким оружием. Она никогда не оказывала никакой научной, технической или материальной помощи какой-либо стороне, которая пытается приобрести или разработать ядерное оружие, и не позволяла осуществлять на своей территории никакой деятельности, связанной с таким оружием.

9. Что касается стремления избавить мир от ядерного оружия, то Иордания поддерживает все региональные и международные усилия, направленные на запрещение применения и на ликвидацию этого оружия. Поэтому она оперативно разработала твердую и недвусмысленную политику в отношении оружия массового уничтожения, которая включает в себя комплекс превентивных мер и мероприятий, осуществляемых на политическом уровне и в сфере безопасности.

а) Что касается политического уровня, то:

i) Иордания стала участницей всех международных договоров и протоколов, которые запрещают приобретение и применение оружия массового уничтожения;

ii) по настоянию Иордании в пункт 7 статьи 4 мирного договора с Израилем был включен подпункт (b), в котором содержится призыв к создать на Ближнем Востоке зону, свободную от оружия массового уничтожения — как обычных вооружений, так и вооружений иных видов — в условиях обеспечения всеобъемлющего, прочного и устойчивого мира, характеризующегося отказом от применения силы, налаживанием диалога и примирением;

iii) как член Лиги арабских государств Иордания принимала участие в разработке проекта конвенции о создании зоны, свободной от оружия

массового уничтожения, на Ближнем Востоке: Иордания входила в состав специального комитета, который отвечал за разработку проектов статей этой конвенции;

iv) Иордания проводит четкую и твердую политику в отношении оружия массового уничтожения и использует все возможности и все международные форумы, чтобы информировать о той опасности, которой чревато для региона распространение в нем такого оружия, и добиваться того, чтобы международное сообщество и Совет Безопасности побуждали государства соблюдать положения соответствующих международно-правовых документов и поставить все свои ядерные объекты под режим гарантий Международного агентства по атомной энергии.

b) Что касается сферы безопасности, то:

i) вооруженные силы занимаются совершенствованием систем раннего предупреждения во всех их аспектах, включая разведку, радиолокационное наблюдение и системы командования и управления, чтобы свести к минимуму время реагирования и принимать необходимые меры по реагированию на пуск баллистических ракет;

ii) наращивается потенциал Группы химической поддержки в деле обнаружения, защиты, дезактивации и пассивной обороны от применения оружия массового уничтожения: химического, биологического, радиологического и ядерного;

iii) соответствующие отделы Королевской медицинской службы определили, какие технические средства, медикаменты и вакцины необходимы для смягчения воздействия оружия массового уничтожения на военный персонал и гражданских лиц;

iv) на состоявшемся в 2012 году Сеульском саммите по ядерной безопасности Его Величество, Верховный главнокомандующий Иорданскими вооруженными силами обнародовал инициативу, предусматривающую создание группы по противодействию ядерной контрабанде с целью устранить опасность, связанную с оборотом и контрабандой ядерных материалов, и внедрить и укреплять концепцию ядерной безопасности.

Позиция Иорданских вооруженных сил

10. Иордания поддерживает все региональные и международные усилия по обеспечению ядерной безопасности и запрещению применения ядерного оружия, считая, что это приведет к созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от оружия массового уничтожения. Она присоединилась к соглашению о всеобъемлющих гарантиях МАГАТЭ и всем соответствующим международно-правовым документам, включая Договор о нераспространении ядерного оружия, Конвенцию по химическому оружию, Конвенцию по биологическому оружию и Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, а также поддерживает цели саммитов, состоявшихся в Вашингтоне и Сеуле. Иордания по собственной инициативе подписала такие касающиеся ядерных установок юридические документы, как Конвенция о ядерной безопасности, Конвенция о помощи в случае ядерной аварии или радиационной аварийной ситуации и Конвенция об оперативном оповещении о ядерной аварии. Иордания также

поддерживает право государств приобретать, осваивать и использовать ядерную энергию в мирных целях и заниматься мирным производством энергии.

11. По мнению Иордании, меры по укреплению доверия, безопасности и сотрудничества в отношениях между государствами этого региона и сдерживанию распространения оружия массового уничтожения упрочат стабильность, мир и безопасность в этом регионе, а также на национальном, региональном и международном уровнях. Они помогут также внедрить и укрепить принципы равенства, свободы и демократии в интересах создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия.

Ливия (от имени Группы арабских государств)

[Подлинный текст на арабском языке]
[23 мая 2013 года]

I. Государства — члены Лиги арабских государств поддерживают призыв к созданию во всех регионах мира зон, свободных от ядерного оружия, включая зону, свободную от ядерного оружия, на Ближнем Востоке, во исполнение своего обязательства по ядерному разоружению, являющегося главным приоритетом, о чем заявила Генеральная Ассамблея на своей первой специальной сессии по разоружению, проходившей в 1978 году.

С 1980 года пункт, озаглавленный «Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока», неизменно включается в повестку дня Генеральной Ассамблеи. Первоначально этот пункт был включен в повестку дня в ответ на просьбу, поступившую в 1974 году от ряда государств, одним из которых была Арабская Республика Египет. Каждый год Генеральная Ассамблея консенсусом принимает резолюцию, призывающую к созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия.

II. Арабские государства поддерживают инициативу, направленную на преобразование Ближнего Востока в зону, свободную от ядерного оружия, и международное сообщество обязалось достичь этой цели. Резолюция 1995 года по Ближнему Востоку, подготовленная и представленная тремя государствами — депозитариями Договора о нераспространении ядерного оружия, стала частью комплекса мер, предусматривающих продление Договора.

Опыт свидетельствует о приверженности арабских государств выполнению своих обязательств по Договору о нераспространении ядерного оружия и соглашениям о всеобъемлющих гарантиях, заключенным с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ), а также об их стремлении наладить наиболее эффективные отношения с Агентством для обеспечения использования атомной энергии в мирных целях.

Группа арабских государств подтверждает необходимость обеспечения универсального характера Договора о нераспространении ядерного оружия и постановки всех ядерных объектов в районе Ближнего Востока под систему всеобъемлющих гарантий МАГАТЭ. Группа также подчеркивает необходимость присоединения Израиля к Договору в качестве государства, не обладающего ядерным оружием, и постановки всех его ядерных объектов под систему всеобъемлющих гарантий МАГАТЭ. Такая мера будет способствовать обеспе-

чению мира и безопасности в регионе, стимулировать социально-экономическое развитие в государствах региона и препятствовать гонке вооружений, мешающей осуществлению программ в области развития и подрывающей усилия по укреплению доверия.

Группа арабских государств подтверждает, что принятый на Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора план действий по осуществлению резолюции 1995 года по Ближнему Востоку является первым шагом на пути к осуществлению соглашения о ликвидации ядерного оружия на Ближнем Востоке, заключенного более 15 лет назад.

Группа арабских государств подтверждает, что осуществление резолюции по Ближнему Востоку в соответствии с планом действий, содержащимся в Заключительном документе Обзорной конференции 2010 года, является не только обязанностью международного сообщества и организаторов конференции, но и значимым фактором в деле обеспечения мира в регионе, укрепления доверия и устранения напряженности, связанной с распространением ядерного оружия на Ближнем Востоке. Этих целей можно достичь с помощью применения комплексного и сбалансированного подхода, не приемлющего избирательной и предвзятой политики.

Ликвидация ядерного оружия на Ближнем Востоке является основополагающим и обязательным условием обеспечения безопасности, стабильности и мира. Она также служит важной основой для укрепления доверия. Создание на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения, обеспечит выполнение большого числа соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, а также резолюций 487 (1981) и 687 (1991) Совета Безопасности, в которых подчеркивается важность создания такой зоны и постановки ядерных объектов Израиля под систему всеобъемлющих гарантий МАГАТЭ.

В этой связи на второй сессии Подготовительного комитета Конференции 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, проходившей с 22 апреля по 3 мая 2013 года в Женеве, государства — члены Лиги арабских государств представили рабочий документ, посвященный созыву конференции по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения. Рабочий документ содержит нижеследующие тезисы.

Резолюция по Ближнему Востоку, принятая на Конференции 1995 года по рассмотрению и продлению действия Договора о нераспространении ядерного оружия и касающаяся создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, является фундаментальной основой для бессрочного продления Договора. Механизм осуществления этой резолюции был утвержден в Заключительном документе Обзорной конференции 2010 года, на что международному сообществу потребовалось 15 лет.

На Обзорной конференции 2010 года был принят план действий, в котором излагались практические меры по выполнению резолюции 1995 года по Ближнему Востоку, в число которых входило обращение к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и трем соавторам резолюции

1995 года с просьбой, чтобы в консультации с государствами региона в 2012 году была созвана конференция по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения, в качестве первого шага на пути к процессу, ведущему к полному осуществлению резолюции 1995 года по Ближнему Востоку.

Арабские государства сотрудничали со всеми сторонами, ответственными за организацию конференции по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения. Тем не менее организаторы, действуя вопреки желанию всех государств региона, кроме Израиля, единогласно решили отложить проведение конференции на неопределенный срок.

Следуя единогласному решению отложить проведение конференции, организаторы уклоняются от выполнения своих обязанностей и обязательств в рамках плана действий, содержащегося в Заключительном документе Обзорной конференции 2010 года. Эта отсрочка также подрывает авторитет Договора о нераспространении ядерного оружия, процесс обзора и соответствующие резолюции, принятые международным сообществом. Неспособность выполнить эти обязательства также вызывает серьезные сомнения в отношении процесса достижения консенсуса и компромисса, лежащего в основе многостороннего подхода к разоружению.

Ответственность за отсрочку и любые сопутствующие негативные последствия, препятствующие достижению прогресса в деле ликвидации оружия массового уничтожения на Ближнем Востоке — цели, к которой арабские государства стремятся уже на протяжении четырех десятилетий, — несут организаторы и Израиль, который не подтвердил своего участия в конференции.

Группа арабских государств подтверждает важность выполнения пункта 7(а) выводов и рекомендаций в отношении последующих действий, изложенных в Заключительном документе Обзорной конференции 2010 года, содержащем призыв к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и авторам резолюции 1995 года по Ближнему Востоку созвать конференцию в консультации с государствами региона. Группа также подтверждает необходимость созвать откладываемую конференцию по вопросу о создании зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке при первой же возможности, что должно произойти в 2013 году. Ответственность за созыв конференции лежит на всем международном сообществе, и если она не будет проведена в надлежащие сроки, то это следует квалифицировать как нарушение процесса рассмотрения и достигнутых договоренностей. В этом контексте существует прямая связь между созывом конференции в 2013 году и достижением на ней ощутимого успеха за счет инициирования переговорного процесса в конкретные сроки с целью создания зоны, свободной от оружия массового уничтожения, и обеспечения успешной работы Обзорной конференции 2015 года и ее Подготовительного комитета.

III. Совет Лиги арабских государств на высшем и министерском уровнях принял ряд резолюций, касающихся конференции 2012 года (см. приложенный перечень резолюций). На встрече высокого уровня, которая состоялась в рамках его двадцать четвертой очередной сессии, проходившей в Дохе, Катар, 26 и 27 марта 2013 года, Совет Лиги принял Дохинскую декларацию, в которой он:

подтверждает необходимость безотлагательной ликвидации на Ближнем Востоке ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения с целью навсегда покончить с гонкой ядерных вооружений, поскольку это является исключительно важным элементом режима нераспространения, который основан на выполнении обязательств, согласованных в процессе рассмотрения действия Договора;

призывает при первой же возможности организовать международную конференцию по вопросу о создании зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, и выбрать для проведения конференции конкретную дату, а также подтверждает важность проведения консультаций под эгидой Организации Объединенных Наций в соответствии с четкой программой и с участием государств, официально заявивших о своем намерении принять участие в конференции;

подтверждает, что любое промедление с проведением конференции при первой же возможности в 2013 году или неспособность провести ее является нарушением режима нераспространения в целом и подрывает авторитет Договора;

подтверждает, что государства — члены Лиги арабских государств не приемлют попыток возложить на арабские государства ответственность за неспособность организаторов созвать конференцию по вопросу о создании зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке;

вновь подтверждает, что причинами переноса сроков проведения конференции является отказ Израиля подчиниться воле международного сообщества и его стремление сохранить монополию на обладание ядерным оружием в регионе;

вновь подтверждает твердое намерение арабских государств обеспечить безопасность арабских стран всеми законными средствами.

Приложение

Резолюции, принятые Советом Лиги арабских государств в 2012 и 2013 годах в отношении конференции 2012 года по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения

<i>Резолюция</i>	<i>Основные положения</i>
Резолюция № 7534, принятая 5 сентября 2012 года на 138-й очередной сессии	Вновь заявляет о том, что государства — члены Лиги арабских государств поддерживают усилия по созыву конференции 2012 года, а также о необходимости того, чтобы организаторы придерживались круга ведения, определенного Конференцией 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, и воздерживались от обсуждения каких-либо тем, не фигурирующих в Заключительном документе Обзорной конференции 2010 года;

Резолюция № 7575, принятая 12 ноября 2012 года на специальной сессии Совета на уровне министров

подтверждает, что в рамках Лиги арабских государств формулировать позицию арабских стран в отношении конференции 2012 года имеет право только комитет старших должностных лиц, и призывает арабские государства напоминать об этом при проведении двусторонних переговоров с организаторами конференции 2012 года;

поручает комитету старших должностных лиц провести совещание с организаторами (посредником и его группой, представителями Организации Объединенных Наций и трех государств — депозитариев Договора о нераспространении ядерного оружия) до или сразу после Генеральной конференции МАГАТЭ с целью обсудить предварительные мнения арабских государств относительно организации конференции 2012 года.

Подтверждает, что общая позиция арабских государств продолжает служить одним из факторов поддержки усилий по созыву конференции 2012 года, и, руководствуясь принципиальными соображениями, подтверждает далее важность созыва конференции в установленные сроки в соответствии с Заключительным документом Обзорной конференции 2012 года и кругом ведения;

возлагает на комитет старших должностных лиц министерств иностранных дел арабских государств следующие задачи:

чаще проводить совещания и в ближайшем будущем активизировать свою деятельность и при необходимости создать механизм оперативного реагирования;

особо указать организаторам конференции на необходимость придерживаться круга ведения и концепции, обозначенной Обзорной конференцией 2010 года;

утвердить общую позицию, призванную обеспечить, чтобы конференция 2012 года принесла конкретные результаты и обеспечила механизмы осуществления последующей деятельности в соответствии с определенным графиком, в рамках которого будут установлены конкретные этапы ликвидации ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения;

признать ведущую роль Организации Объединенных Наций в организации конференции и рассылке приглашений;

подтвердить, что только комитет старших должностных лиц уполномочен участвовать в переговорах и прово-

<p>Резолюция № 7580, принятая 13 января 2013 года на специальной сессии Совета на уровне министров по пункту повестки дня, озаглавленному «Позиция арабских государств в отношении переноса сроков проведения конференции 2012 года по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения»</p>	<p>дить обсуждения в отношении конференции 2012 года и осуществлять политическую, техническую и административную подготовку в этой связи, а также призвать послов арабских стран в Нью-Йорке, Вене, Женеве и Брюсселе принимать это во внимание;</p> <p>просить Председателя Совета Лиги и Генерального секретаря Лиги заверить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в том, что Лига поддерживает идею проведения конференции 2012 года, и настоятельно призвать его обеспечить соблюдение Организацией Объединенных Наций своих обязательств в этой связи, а также просить их наладить контакты с остальными сторонами, отвечающими за организацию конференции, с тем чтобы побудить их приложить все усилия к созыву конференции в соответствии с обязательствами, обозначенными в Заключительном документе Обзорной конференции 2010 года.</p> <p>Подтверждает, что перенос сроков проведения конференции 2012 года является нарушением обязательств, взятых на себя организаторами конференции перед международным сообществом в отношении осуществления резолюции 1995 года по Ближнему Востоку и Заключительного документа Обзорной конференции 2010 года;</p> <p>не принимает объяснений переноса сроков, представляемых некоторыми организаторами, и считает их ответственными перед международным сообществом за перенос сроков и связанные с ним последствия;</p> <p>порукает комитету старших должностных лиц продолжать консультации с организаторами и посредником с целью выбрать дату для проведения конференции, которая должна состояться при первой же возможности и до начала второй сессии Подготовительного комитета Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора;</p> <p>порукает комитету старших должностных лиц продолжать работать с региональными и политическими группами, чтобы заручиться поддержкой в отношении созыва конференции, а также принять любые другие меры, которые, по мнению комитета, будут содействовать этой работе;</p> <p>порукает комитету старших должностных лиц уведомить посредника о том, что консультации с соответствующими сторонами должны продолжаться в их ны-</p>
--	---

нешнем двустороннем формате; комитету следует рассмотреть предложение об участии вместе со сторонами из региона в расширенных консультациях в соответствии с кругом ведения, согласованным в плане действий по Ближнему Востоку, изложенным в Заключительном документе Обзорной конференции 2010 года, включая резолюцию 1995 года по Ближнему Востоку. В этой резолюции очерчивается

круг ведения для конференции 2012 года и устанавливаются требования в отношении защиты интересов арабских стран, в том числе следующие:

должна быть установлена конкретная дата проведения конференции;

консультации должны проводиться под эгидой Организации Объединенных Наций и в соответствии с четким планом;

к участию будут допущены только те страны, которые официально заявят о своем соответствующем намерении.

В случае, если для проведения конференции по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, не будет выбрана конкретная дата и конференция не будет проведена при первой же возможности, то арабские государства рассмотрят вопрос о том, какие шаги они могут предпринять на всех форумах, связанных с вопросами разоружения и нераспространения, включая вторую и третью сессии Подготовительного комитета Конференции 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, и комитету старших руководителей будет направлена просьба о составлении комплексного плана действий на ближайшее будущее, в котором будут обозначены дополнительные меры и который будет представлен Совету Лиги на его предстоящей очередной сессии;

просит Председателя Совета Лиги на уровне министров и Генерального секретаря Лиги информировать Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о позиции арабских государств и настоятельно призвать его обеспечить активное выполнение Организацией своих обязательств.

Резолюция № 7646/ЖК-Ј2, принятая 24 марта 2013 года Подготовительным советом на уровне министров

Принимает к сведению доклад и рекомендации комитета старших должностных лиц, принятые на его восемнадцатом совещании 17 марта 2013 года, и призывает

*Резолюция**Основные положения*

для двадцать четвертой очередной сессии Совета на высшем уровне, проходившей 24 марта 2013 года в Дохе

провести консультации между министрами с целью принять решение относительно участия во второй сессии Подготовительного комитета Обзорной конференции 2015 года;

выражает признательность комитету старших должностных лиц за вынесение рекомендаций в отношении его деятельности на международном уровне и просит отложить визиты, запланированные на апрель 2013 года, с тем чтобы рассмотреть этот вопрос с учетом итогов совещания Генерального секретаря Лиги и делегации министров с соответствующими странами;

порукает Группе арабских государств в Вене внести изменения в составленный арабскими странами проект резолюции, озаглавленный «Ядерный потенциал Израиля», представить его на предстоящей Генеральной конференции МАГАТЭ и заручиться поддержкой, необходимой для его принятия.

Дохинская декларация, принятая на совещании Совета Лиги арабских государств на высшем уровне, проходившем 26 и 27 марта 2013 года в Дохе

Мы подтверждаем необходимость безотлагательной ликвидации на Ближнем Востоке ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения с целью навсегда покончить с гонкой ядерных вооружений, ведущейся в настоящее время в регионе. Мы также подтверждаем свою приверженность Договору о нераспространении ядерного оружия, являющемуся важнейшим компонентом режима нераспространения, который основан на выполнении обязательств, согласованных в процессе рассмотрения действия Договора. Мы призываем при первой же возможности организовать международную конференцию по вопросу о создании зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, и выбрать конкретную дату ее проведения. Мы подтверждаем важность проведения консультаций под эгидой Организации Объединенных Наций в соответствии с конкретным планом и с участием государств, официально заявивших о своем намерении принять участие в конференции. Мы подтверждаем, что любое промедление с проведением конференции при первой же возможности в 2013 году или неспособность провести ее является нарушением режима нераспространения в целом и подрывает авторитет Договора; мы не приемлем попыток возложить на арабские государства ответственность за неспособность организаторов созвать конференцию по вопросу о создании зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, на Ближнем

Востоке и вновь подтверждаем, что причинами переноса сроков проведения конференции является отказ Израиля подчиниться воле международного сообщества и его желание сохранить монополию на обладание ядерным оружием в регионе. Мы вновь подтверждаем твердое намерение арабских государств обеспечить безопасность арабских стран всеми законными средствами.

Сирийская Арабская Республика

[Подлинный текст на арабском языке]

[29 мая 2013 года]

1. Сирийская Арабская Республика приветствует усилия Организации Объединенных наций по созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, посредством резолюций Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), а также конференций по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия.
2. Сирийская Арабская Республика считает, что создание региональной зоны, свободной от ядерного оружия, является одной из самых существенных возможных мер в области разоружения и нераспространения, которая также способствует укреплению регионального и международного мира и безопасности и авторитета Договора о нераспространении ядерного оружия.
3. Сирийская Арабская Республика подчеркивает, что единственным препятствием на пути к созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, является неуступчивость Израиля и его пренебрежение всеми соответствующими резолюциями, принятыми авторитетными международными организациями, которые четко и недвусмысленно требуют от него присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия, а также его отказ поставить все его ядерные объекты под систему всеобъемлющих гарантий Международного агентства по атомной энергии. Сирийская Арабская Республика отказывается предоставлять международный легитимный статус ядерному потенциалу государств, не являющихся участниками Договора о нераспространении ядерного оружия, и считает, что необходимо пресечь любые попытки распространить режим нераспространения на эти государства как на государства, обладающие ядерным оружием, в целях сохранения доверия к Договору и целостности международного режима нераспространения и недопущения последующей гонки ядерных вооружений.
4. Сирийская Арабская Республика подтверждает, что создание на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, никоим образом не должно увязываться с мирным процессом, поскольку главная цель установления такой связи — воспрепятствовать созданию этой зоны и отсрочить его. Кроме того, указание на принадлежность какого-либо государства к региону Ближнего Востока не является частью юридического определения этого региона.

5. В контексте приверженности этой цели в апреле 2003 года Сирийская Арабская Республика внесла на рассмотрение Совета Безопасности в Нью-Йорке инициативу о преобразовании Ближнего Востока в зону, свободную от оружия массового уничтожения, в частности ядерного оружия. В этой связи Сирия заявила международному сообществу о своей готовности эффективно сотрудничать с братскими арабскими и всеми миролюбивыми государствами мира в том, чтобы сделать Ближний Восток зоной, свободной от всех видов оружия массового уничтожения. Однако из-за позиции определенных влиятельных государств — членов Совета эта инициатива была заблокирована. В декабре 2003 года Сирийская Арабская Республика вновь предложила эту инициативу вниманию Совета, представив ее в виде проекта резолюции в черновом варианте, и продолжает ждать, когда Совет предпримет шаги по его принятию.

6. Сирийская Арабская Республика подчеркивает, что Совету Безопасности и, в частности, государствам — депозитариям Договора, принявшим резолюцию по Ближнему Востоку на Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, следует выполнить свои обязательства, оказав давление на Израиль, с тем чтобы сделать Ближний Восток зоной, свободной от ядерного оружия.

7. Сирийская Арабская Республика подчеркивает, что все государства — участники Договора о нераспространении ядерного оружия должны выполнять резолюцию по Ближнему Востоку, принятую на Конференции 1995 года по рассмотрению и продлению действия Договора. Эта резолюция является неотъемлемой частью пакета резолюций, принятых на этой конференции и включающих следующие: «Повышение эффективности процесса рассмотрения действия Договора», «Принципы и цели ядерного нераспространения и разоружения», «Продление договора о нераспространении ядерного оружия» и «Резолюция по Ближнему Востоку».

8. Сирийская Арабская Республика подтверждает, что исключительно важно соблюдать положения, содержащиеся в Заключительном документе Обзорной конференции 2000 года. На этой конференции было заявлено, что резолюция 1995 года по Ближнему Востоку сохраняет силу до тех пор, пока не будут реализованы поставленные в ней цели и задачи, и что она является существенно важным элементом итоговых документов Обзорной конференции 1995 года.

9. Неспособность созвать в 2012 году конференцию по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, как это предусматривалось Конференцией 2010 года государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, объясняется тем, что Израиль отверг все приглашения принять участие в этой конференции, а также действиями Соединенных Штатов Америки. Неспособность провести конференцию подрывает доверие к соответствующим резолюциям, принятым авторитетными международными организациями. Отказ Израиля даже от участия в такой конференции согласовывается с его политикой систематического неприятия резолюций, принятых авторитетными международными организациями, и является свидетельством нежелания серьезно подойти к вопросу о создании такой зоны или отсутствия искреннего намерения заняться этим вопросом.

10. Неспособность создать в 2012 году конференцию по вопросу о создании зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке стала очередным доказательством того, что Совету Безопасности следует оказать давление на Израиль в вопросе о создании такой зоны в этом регионе, особенно в связи с тем, что государства — депозитарии Договора являются постоянными членами Совета. На Израиль также необходимо оказать давление с тем, чтобы он присоединился к Договору о нераспространении ядерного оружия, ликвидировал свои запасы ядерного оружия и средств его доставки и поставил всю свою ядерную деятельность под соглашение о всеобъемлющих гарантиях МАГАТЭ в соответствии с резолюцией 487 (1981) Совета Безопасности. Сирия просит посредника и авторов резолюции по Ближнему Востоку создать конференцию по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, как можно раньше, но до конца 2013 года.

Украина

[Подлинный текст на русском языке]
[31 мая 2013 года]

1. Украина поддерживает процесс создания зон, свободных от ядерного оружия. Создание таких зон способствует достижению целей Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) и является важным фактором укрепления международного мира и безопасности.
2. Важным элементом функционирования зон является соблюдение ядерными государствами требований договоров, которыми создаются безъядерные зоны. Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в регионе Ближнего Востока является важным и необходимым шагом для обеспечения стабильности и предотвращения неконтролируемого распространения ядерных материалов и технологий в регионе.
3. Украинская сторона выражает сожаление по поводу переноса срока исполнения решения Обзорной конференции по ДНЯО 2010 касательно созыва конференции по вопросам создания зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока.
4. Указанная позиция была обнародована Украиной во время второй сессии Подготовительного комитета Конференции 2015 года участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора (22 апреля — 3 мая 2013 года, Женева), а также в ходе очередного раунда политического диалога Украина-Европейский союз по глобальному разоружению, контролю над вооружениями и нераспространению (15 мая 2013 года, Киев).

IV. Ответ, полученный от Европейского союза

Европейский союз

[Подлинный текст на английском языке]
[29 мая 2013 года]

1. Начиная с 1995 года Европейский союз неустанно поддерживает процесс, направленный на создание на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения, а также средств его доставки.
2. В 1995 году Европейский союз и входящие в него государства, а также все страны Ближнего Востока и Северной Африки в Барселонской декларации обязались стремиться к созданию на Ближнем Востоке «поддающейся взаимной и эффективной проверке зоны, свободной от оружия массового уничтожения — ядерного, химического и биологического — и систем его доставки».
3. Европейский союз организовал проведение семинара по теме «Безопасность, нераспространение оружия массового уничтожения и разоружение на Ближнем Востоке», который состоялся 19–20 июня 2008 года в Париже. На Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора была подчеркнута важность процесса, ведущего к полному выполнению положений резолюции 1995 года по Ближнему Востоку. Для этого на Конференции были одобрены практические шаги, в частности рассмотрение всех предложений, касающихся содействия осуществлению резолюции 1995 года, включая предложение Европейского союза провести на своей территории семинар по осуществлению последующих действий в увязке с семинаром, который был проведен в 2008 году. Семинар, организованный Консорциумом Европейского союза по вопросам нераспространения, прошел 6–7 июля 2011 года в Брюсселе. После назначения координатора Конференции 2012 года Консорциум в тесной консультации с группой координатора и при участии заместителя министра иностранных дел Финляндии организовал проведение второго семинара 5–6 ноября 2012 года в Брюсселе.
4. Всесторонняя поддержка этого процесса со стороны Европейского союза, а также его роль и вклад в это дело были широко признаны, в том числе координатором, с которым Европейский союз поддерживает тесные контакты. С момента принятия решения о переносе сроков Конференции, в связи с чем Европейский союз выразил свое сожаление, Европейский союз проявляет готовность, при поступлении соответствующей просьбы, оказывать дальнейшее содействие координатору и организаторам Конференции.